

[Text]

La présidente: Le Comité veut-il décider tout de suite du programme de demain pour ce qui est de l'audition des témoins? Je pense qu'il y a eu une entente relativement à ce projet de loi. Alors ferons-nous comparaître des témoins à 15h30 demain et, si oui, quels témoins?

M. Guilbault (Saint-Jacques): En d'autres mots, madame la présidente, vous préférez qu'on ne discute pas tout de suite des témoins qui comparaitront devant le Comité?

La présidente: On pourrait, oui.

M. Guilbault (Saint-Jacques): Je voudrais savoir si on a déjà communiqué avec certains intervenants dans le dossier pour voir s'ils seraient désireux de venir devant le Comité.

La présidente: Jusqu'à maintenant, monsieur Guilbault, il y a le ministre et les gens de la Société de développement des investissements du Canada. Ensuite, il y a Canadair, Bombardier et *Burns Fry Limited* qui pourraient... Je suggère que l'on commence avec la ministre; peut-être se fera-t-elle accompagner de gens de la Société ou de *Burns Fry*. On pourrait ensuite demander à M. Beaudoin de Bombardier et à M. Lowe de Canadair de venir témoigner ensemble. Ainsi, on pourra terminer l'étude article par article et faire rapport à la Chambre mercredi à 15h00.

M. Guilbault (Saint-Jacques): Je suis d'accord qu'on fasse comparaître les gens que vous venez d'énumérer: la ministre, la Société de développement des investissements du Canada, Bombardier. Je pense qu'on devrait aussi inviter—je ne sais pas s'ils voudront venir—les représentants du syndicat des employés de Canadair. Ils ont envoyé un mémoire au Comité du Sénat sur les banques, mémoire dans lequel ils disent:

• 1545

Nous remercions le Comité d'accepter ce mémoire au lieu d'une comparution.

Peut-être ne viendront-ils pas, mais je pense qu'il serait poli d'inviter les représentants des quelque 3,000 employés qui sont susceptibles d'être affectés. S'ils ne viennent pas, on pourra quand même poser des questions au ministre relativement à leur mémoire.

The Chairman: Mr. Layton.

Mr. Layton: Madam Chairman, I know the syndicate, through its president, Mr. Cherry, has presented the memoir to the Senate committee, and I think would be quite happy that it would be likewise presented to this committee, if not in person by deposit, as you have suggested, and therefore could be the subject of questions to be raised with the Minister or other witnesses. If out of courtesy you want to invite him to present his proposal, this could be arranged, I imagine. But even if it has not, we have the same information. It is also a question of stretching it out.

M. Waddell: Quand le gouvernement veut-il adopter ce projet de loi?

La présidente: Demain et mercredi.

M. Waddell: Pourquoi?

[Translation]

The Chairman: Does the committee wish to decide on tomorrow's program for hearing witnesses now? I believe there has been an agreement about this bill. Are we going to have witnesses appear at 3.30 p.m. tomorrow and, if so, what ones?

Mr. Guilbault (Saint-Jacques): In other words, Madam Chairman, you do not want us to decide on the witnesses that will appear before the committee right now?

The Chairman: We could, yes.

Mr. Guilbault (Saint-Jacques): I am wondering if we have already communicated with certain people to see if they would like to appear before the committee.

The Chairman: Up to now, Mr. Guilbault, there is the Minister and people from the Canada Development Investment Corporation. Then there is Canadair, Bombardier and Burns Fry Limited who might... I would suggest that we begin with the Minister. Perhaps she will ask people from Burns Fry to accompany her. We could then ask Mr. Beaudoin from Bombardier and Mr. Lowe from Canadair to testify together. Then we could conclude our clause-by-clause study and report to the House on Wednesday at 3 p.m.

Mr. Guilbault (Saint-Jacques): I agree that we ask the people you have just named to appear: the Minister, Canada Development Investment Corporation and Bombardier. I do not know whether they want to come, but I think we should also invite the executive of the Canadair Employees' Union. They sent a brief to the Senate Committee on Banks, in which they stated:

We thank the committee for accepting this brief instead of an appearance.

Perhaps they will not come, but I think it would be polite to invite the representatives of some 3,000 employees who are likely to be affected. If they do not come, we can still ask the Minister questions about their brief.

La présidente: Monsieur Layton.

M. Layton: Madame la présidente, je sais que le syndicat a présenté un mémoire au comité du Sénat par le truchement de son président, M. Cherry, et je pense que le syndicat serait content que nous aussi nous en soyons saisis, comme vous l'avez dit, même s'il ne peut comparaître, et que nous posions des questions là-dessus au ministre ou aux autres témoins. Si vous voulez faire preuve de politesse en lui demandant de déposer son rapport, j'imagine qu'on pourrait le faire. En tout cas, nous avons les mêmes renseignements. Il s'agit aussi d'étirer ça.

Mr. Waddell: When does the government want to pass the bill?

The Chairman: Tomorrow and Wednesday.

Mr. Waddell: Why?